

1 - Gezondhied!

Pier is alliend in de kroeg. Hi'j poetst glaezen en maekt mit een doekien de toog schone, as Sietse binnen komt sjokken. Schoolders naor beneden, gezicht op onweer.



hebben jim et al heard?

- S: Hebben jim et al heard?! Ik moet onder et mes.
P: Wat is d'r mit jow an de haand, Sietse?
S: Now, krek a'k zegge, ik moet onder... Hé, is Douwe d'r niet?
P: Nee, die he'k vandaege nog niet zien.
S: Oh? Da's appat, meerstentieds is ie hier wel te vienen.
P: Ja, hi'j zal zo ok nog wel kommen, daenk'. Gister zee die nog, dat ie vandaege even naor de dokter moest. Dat dan zal hi'j daor now wel zitten.
S: Oh ja? Waoromme dat dan?
P: Gien idee. Heuren we misschien dommiet wel. Mar wat zeden jow zo krek? Moeten jow onder et mes?
S: Ja, daor liekt et op.
P: Wat dan?
S: Now kiek, ik was dus òk bi'j de dokter, want ik hadde de leste tied zoe'n last van...

Douwe komt binnen

- D: Gooi d'r mar iene in, Pier. Bin 'k wel an toe!
Goeie, Sietse.
S: Goeie, Douwe. Wat heurde ik, weren jow bi'j de dokter?
D: Ja, mar doe me eerst mar een borrel.
P: Da's goed, Douwe. Jow ok, Sietse, neme ik an?
S: Ja, dat spreek veur zich. En neme d'r zels ok iene.
P: Douwe, Sietse vertelde mi'j net dat ie onder et mes moet.
D: Oh ja, Sietse? Wat dan?
S: Dat zo'k krek vertellen. Ik was van de weke bi'j de dokter, omreden ik de leste tied zoe'n piene heb in de onderboek.
D: Onderbroek?
S: Boek...onderBOEK.
D: Ach ja, dat ha'k wel heard, je.
P: Now, en wat zee de dokter?
S: Now ja, die het mi'j onderzocht, mar kon eins niks vienen.
D: En doe?
S: Deurstuurd naor et ziekenhuus veur foto's.
P: Kwam daor wat uut?
S: Now ja, vanmorgen kreeg ik van de huusarts de uitslag.
D: En?
S: Nierstienen.
P: Oei, da's niet noflik.
D: Kon d'r ok nog wel bi'j, Sietse. Jow hadden toch ok al last van jow kni'jen?
S: Ja, al tieden.

P: En kortaodemig waj' toch ok?
S: Ja. De sleet komt d'r aorig in.
D: En hej' dàor dan al wat meer van heurd?
S: Jawis. Die kortaodemighied komt van kalk in de aoderen en die zere kni'jen komt omreden d'r vocht in zit.
D: Now, now, now. Jow meugen wel veur groot onderhoud.
S: Ja, ik zee tegen die dokter: "Kalk in de aoderen, waeter in de kni'jen en now ok nog stienen in de nieren....Aj' mi'j now òk nog vertellen da'k cement in de zak hebbe, kan 'k morgen wel een bouwbedrief beginnen!"
P: Haha, ach ja, ie moe'n d'r de gek mar wat met hebben. Mar now moej' dus opereerd wodden?
S: Ja, morgen een ofspraek in et ziekenhuus. Om te heuren wat d'r precies gebeuren gaot.
D: Oei, now ik wil jow niet bange praoten heur, mar neffens mi'j hoej' dan niet onder et mes.
S: Daenk' ie van niet. Mar die nierstienen moeten toch vot?
P: Ja.... mar daorveur hoej' waarschienlik niet onder et mes.
S: Hè? Ik begriep jim niet.
D: Now, daor hebben ze ere menieren veur, he'k wel es heurd.
P: Krek, mit zoe'n slaangien...en dan via de....eh....now ja, via et pistool, za'k mar zeggen
S: Watte?!
D: Tja, liekt me niet zo noflik.
S: Gatverdamme, laoten we d'r mar over opholen. Ik heure et morgen wel. Doe d'r nog mar rap een borrel in veur de schrik, Pier.
P: En jow, Douwe. Waaromme weren jòw bi'j de dokter?
D: Ach, laot mar...
P: Nee, vertel op, Douwe.
D: Ach nee, is niet zo belangriek...
S: Kom op, Douwe. Wi'j bin jow vrunnen. Oons kuj' et toch wel vertellen?
P: Bij' ziek? Moej' òk opereerd wodden?
D: Nee, nee, ik bin niet ziek.
S: Wat moesten jow bi'j de dokter dan?
D: Vertelle ik liever niet, is een bietien genaant.
P: Och kom, jow beste vrunnen kuj' dat toch wel vertellen?
S: Juust, vertel op, Douwe.
D: Now goed, mar jim vertellen et niet veerder!
P: Wis niet.
S: Mien lippen binnen verzegeld!
D: En zeker niet an jow zuster Sijtje, Sietse!
S: Nee, nee. Krek as of ik zoe'n kletsmaal bin.
P: Now...
D: Now ja, et zit dus zo. Jim weten toch nog wel, dat de vrouw en ik twie weken weeromme een dag of viere in Amerika west bin?
P: Ja, dat he'k an de omzet marken kund, haha.
D: Now ja, dat was dus niet veur een vekaansie...
S: Gien vekaansie? Waaromme dan wel?
D: We hebben daor een dokter bezocht.

P: Een dokter...in Amerika?
D: Wis. Et zit naemelik zo... mien vrouw en ik perberen al hiel lange een kiend te kriegen.
S: En dat lokt niet?
D: Nee, dat lokt niet, Sietse.
S: Now, as dommiet mien nierstienen d'r uut bin en ik weer eh... vri'je deurgang hebbe, za'k mar zeggen....wil ik best een keer daele kommen....
P: Hool je mond, Sietse. Dit is niet wat om grappen over te maeken.
D: Nee, wis niet. We willen ommeraek graeg een poppe.
S: Oh, neem mi'j niet kwaolik. Vertel veerder. Hoezo kwamen jim in Amerika telane?
D: Omreden de dokters in Nederlaand oons niet veerder helpen konnen. En now hadden wi'j heurd, dat d'r in Amerika een specialist zit, die oons misschien veerder helpen kon.
P: En, is dat lokt?
D: Mwah, ja en nee....
S: Konnen jim 'm wel verstaon dan?
D: Dat gong wel...zoe'n bietien....
P: Wat zee die dokter? Hadde hi'j een remedie?
D: Now, dat was dus best wel een bietien genaant.
S: Ja, dat zeden jow krek ok al. Mar hoezo dan?
D: Now ja, die dokter zee: "Undress and do it"
S: "Undress and do it"? Bedoelen jow...?
D: Ja.
P: Moesten jim daor...?
D: Juust.
S: Waor as die dokter bi'j was?
D: Jahaa! Da's now wel dudelik toch?
P: En wol dat wel? Ik bedoel, wus kleine Douwe de rogge recht te holen?
S: Krek. Of vuulde kleine Douwe zich wat slappies onder de dwingende ogen van de dokter?
D: Hool mar op, jim. Vanzels lokte dat wel. Dat lokt mi'j altied wel.
S: Dat staot as een paol boven....
P: Ja, we begriepen de bosschop, Sietse.
D: Now goed, in elk geval... de dokter kiek et even an en zegt dan: "I've found it".
S: Oh, hi'j hadde et vunnen. I've found it...da's Engels...betekent: ik hebbe et vunnen.
P: Ja, Sietse, we hadden et inmiddels begrepen.
D: Krek. Now, en doe schreef hi'j wat op een briefien. Gaf dat an oons mit, waarop wi'j weer vertrokken. Op huus an.
P: En, waar lag et now an?
D: Now ja, da's dus et genaante! Engels verstaon...dat gaot nog wel zoe'n bietien. Mar Engels lezen! Dat gaot mien vrouw en mi'j niet zo goed of. Dat wi'j vanmorgen naor de huusarts.
P: En?
D: Ik zegge tegen de huusarts: "Wi'j hebben tritheoterol neudig."
"Dat bestaot niet", zegt de huusarts. Ik zegge: "Dat moet wel bestaon, want die Amerikaanse dokter het oons dat veurschreven."
S: Krek, misschien een Amerikaans middeltien?
P: Laot Douwe even uutpraoten, Sietse.

- D: “Now”, zegt de huusarts, “dat liekt mi’j reer. Tritheoterol hebbe ik nog nooit van heurd. Mar laot mi’j dat briefien mar even zien.”
- S: En doe, wat gebeurde d’r doe?
- D: Ik geef die huusarts dat briefien. Hi’j bekiect et es goed....kiect mien en vrouw en mi’j om beurten an....kiect nog es op dat briefien...en zegt mit een briede gri’jns op ‘e snute: “Kon toch wel es helpen gaon, dat advies van die Amerikaanse collega. Hier staot niet Tri – the – o – te – rol.....hier staot: try the other hole!”
- S: Haha, da’s inderdaod ommeraek genaant!
- P: Ha, we drinken d’r nog iene op. En dan mar rap op huus an, Douwe!
Dikke knipoge